

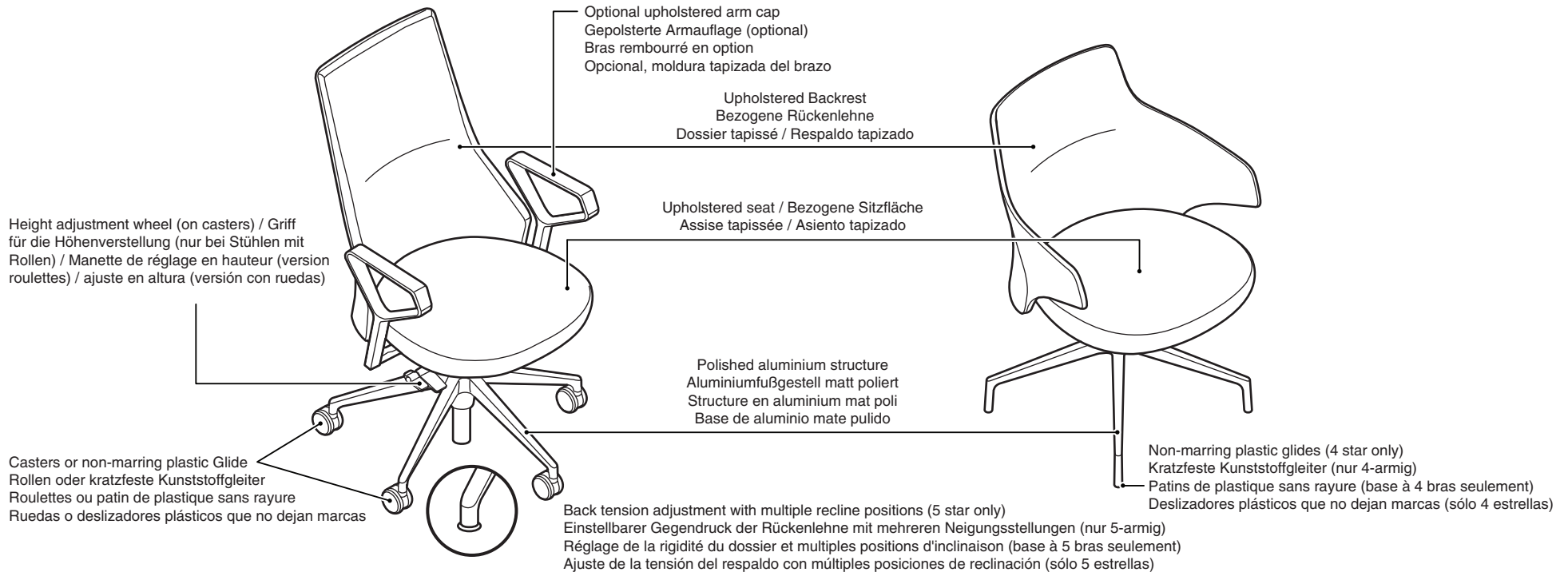
Massaud Conference Seating

Personal by design, Massaud Conference Seating brings forward-thinking design and applied seating science to the diverse places where people meet. Sculpted in form, engineered for comfort, and crafted with precision, this chair is a modern classic that you can tailor your way to fit your style of work.

Die Massaud Conference Seating-Reihe besticht durch ihre Individualität und vereint bahnbrechendes Design mit angewandter Sitzergonomie für ein einzigartiges Sitzenerlebnis. Dieser formvollendete und mit höchster Präzision entwickelte moderne Klassiker zeichnet sich durch hohen Sitzkomfort aus und kann an jeden Arbeitsstil angepasst werden.

De par son concept personnalisé, le fauteuil de conférence Massaud invite la réflexion avant-gardiste et la science appliquée là où les gens se réunissent. Formes sculptées, confort ingénieux et fabrication de précision font de ce fauteuil un classique moderne que vous pouvez adapter à votre style de travail.

Personal por diseño, los Asientos Massaud para Conferencias traen el diseño con visión del futuro y la ciencia aplicada de asientos a los diversos lugares donde la gente se reúne. Esculpida en su forma, diseñada para la comodidad, y elaborada con precisión, esta silla es algo clásico moderno a la que usted puede adaptarla como desee para que se adapte a su estilo de trabajo.



How do I use and maintain my product?

This product must not be used outside of the normal conditions of use shown below. Normal recommended use for this chair is compliant with the standard EN 16139.

Produktverwendung und -pflege

Das Produkt darf nur unter den unten gezeigten normalen Verwendungsbedingungen eingesetzt werden. Die empfohlene normale Verwendung des Stuhls entspricht der Norm EN 16139.

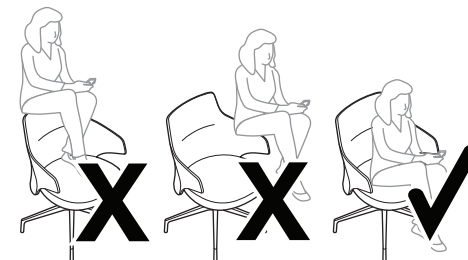
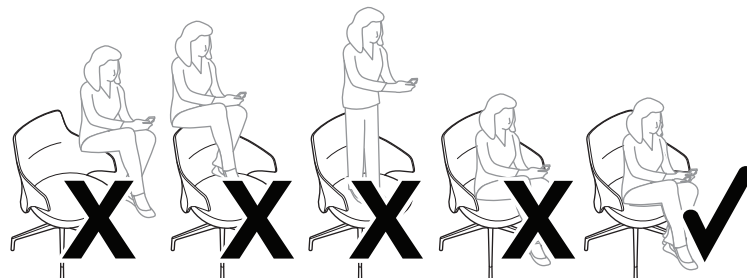
Comment utiliser et entretenir votre produit?

Ce produit ne doit pas être utilisé en dehors des conditions d'utilisation normales présentées ci-dessous. L'utilisation normale recommandée pour ce siège est conforme à la norme EN 16139.

¿Cómo utilizar y mantener su producto?

Este producto debe utilizarse en las condiciones de uso que se detallan más abajo. El uso normal recomendado para esta silla cumple con la norma EN 16139.

coalesse®



Massaud Conference Seating

Gas lift (Conference chair)

CAUTION! If your chair's gas lift needs to be replaced, this must ONLY be carried out by specialised personnel (Coalesse or dealer).

Maintenance

FABRICS

1. Vacuum on medium power, ideally once a week.
2. Remove non-greasy stains by carefully dabbing with a lintfree damp cloth or sponge wrung out in clean warm water.
3. Afterwards, if necessary, clean by dabbing with soapy water.
4. Finally, dab the surface with clean, tepid water to rinse.

LEATHER

1. Requires little upkeep. Dust the surfaces regularly with a soft, dry cloth.
2. A leather maintenance kit is available in the Aftersales pricelist. It contains a stain protector, conditioner and foam sponge. It can be used to clean leather and prolong the Scotchgard® water repellent protection.
3. Otherwise, most stains can be removed with a little soapy water. Gently rub the stain with a cloth dampened with soapy water.
4. Wipe with a damp cloth without applying too much pressure.
5. Avoid using detergents, furniture polishes, oils, varnishes or ammoniac.

Gasdruckfeder (Stuhl)

ACHTUNG! Die Gasdruckfeder Ihres Stuhls darf, sofern erforderlich, NUR von qualifizierten Fachleuten ausgetauscht werden (Coalesse oder Vertragshändler).

Pflege

TEXTILIEN

1. Regelmäßig mit mittlerer Leistung absaugen, idealerweise wöchentlich.
2. Fettfreie Flecken durch vorsichtiges Abtupfen mit einem befeuchteten, fusselfreien Tuch oder Schwamm entfernen. Dazu das Tuch zunächst in warmes, sauberes Wasser tauchen und auswringen.
3. Falls erforderlich, anschließend durch Abtupfen mit Seifenwasser reinigen.
4. Schließlich die Oberfläche mit klarem, lauwarmem Wasser abtupfen.

LEDER

1. Bedarf nur geringer Pflege. Die Oberflächen regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch abstauben.
2. Ein Lederreinigungsset kann über unsere Ersatzteilpreisliste bezogen werden. Es enthält einen Fleckenschutz, ein Pflegereinigungsmittel und einen Schaumstoffschwamm zur Reinigung von Leder und zur Erhaltung der wasserabweisenden Scotchgard®-Schicht.
3. Die meisten Flecken verschwinden mit einer Lösung aus Wasser und wenig Seife. In diesem Fall den Fleck sanft mit einem mit der Seifenlösung befeuchteten Tuch abreiben.
4. Mit einem feuchten Tuch und nur wenig Druck abwischen.
5. Das Leder nicht mit Reinigungsmittel, Möbelpolitur, Ölen, Lacken oder Ammoniak behandeln.

Vérin (siège Conférence)

ATTENTION ! En cas de besoin l'échange du vérin de votre siège doit UNIQUEMENT être effectué par du personnel spécialisé (Coalesse ou concessionnaire).

Entretien

TEXTILES

1. Nettoyez à l'aspirateur sur puissance moyenne, de préférence une fois par semaine.
2. Enlevez les taches non grasses en tamponnant avec une éponge ou un chiffon non pelucheux trempé et essoré dans de l'eau chaude claire.
3. Au besoin, nettoyez ensuite en tamponnant avec de l'eau savonneuse.
4. Enfin, rincez en tamponnant avec de l'eau tiède claire.

CUIRS

1. Nécessite peu d'entretien. Enlevez régulièrement les poussières avec un chiffon sec et doux.
2. Un kit d'entretien cuir est disponible dans notre tarif Après-Vente. Il comprend un protecteur antitaches, un conditionneur et une éponge en mousse. Il permet de nettoyer vos cuirs sans les altérer, et d'entretenir le traitement hydrofuge Scotchgard®.
3. Autrement, la plupart des taches s'enlèvent avec un peu d'eau savonneuse. Frottez la tache délicatement avec un chiffon humecté à l'eau savonneuse.
4. Essuyez avec un chiffon humide sans exercer une trop forte pression.
5. Evitez les détergents, cires à meubles, huiles, vernis ou ammoniaque.

Cilindro de gas (silla Conferencia)

¡ATENCIÓN! La sustitución del cilindro de gas del asiento puede encargarse ÚNICAMENTE a personal especializado (Coalesse o concesionario).

Mantenimiento

TEJIDOS

1. Límpielos con una aspiradora a media potencia, preferentemente una vez a la semana.
2. Quite las manchas no grasas dando golpecitos con una esponja o un paño que no deje pelusas, tras haberlo sumergido en agua limpia y escurrido.
3. Si hace falta, limpie a continuación frotando suavemente con agua jabonosa.
4. Finalmente, enjuague dando golpecitos con agua limpia.

PIELES

1. Requieren pocos cuidados. Quite periódicamente el polvo con un paño suave seco.
2. En nuestra tarifa postventa figura un kit de conservación de pieles. Incluye un protector antimanchas, un acondicionador y una esponja de espuma. Permite limpiar las pieles sin alterarlas y mantener activo el tratamiento hidrófugo Scotchgard®.
3. Por lo demás, las manchas se quitan en su mayoría con un poco de agua jabonosa. Frote la mancha suavemente usando un paño humedecido con agua jabonosa.
4. Aclare con un paño húmedo, sin hacer demasiada fuerza.
5. Evite detergentes, ceras para muebles, aceites, barnices y amoníaco.